



Revolutionary Cinema

Gozim Ahmed

Djelfa University, (Algeria)

ahmed.gozim@univ-djelfa.dz

Abstract

The revolutionary cinema has a profound and eloquent effect on its audience, thanks to its remarkable persuasive power and the natural inclinations of its viewers. Humanity is inherently repulsed by war and invasion, yet deeply drawn to victory and freedom. This revolutionary medium exhibits honesty and thorough investigation, capturing contemporary revolutionary texts and realities. We invite the audience to embrace this journey, immersing themselves in the winged imagination and adventures brought vividly to life on screen.

Article info

Received
November 11. 2024
Accepted
December 14. 2024

Keyword:

- ✓ *Cinema*
- ✓ *Revolution*
- ✓ *Audience*

1. *Introduction*

Revolutionary cinema has emerged as a potent tool for conveying sociopolitical messages, addressing systemic injustices, and inspiring societal transformation. Unlike traditional cinematic approaches, which primarily focus on entertainment or aesthetic values, revolutionary cinema captures the raw, unfiltered experiences of individuals and communities engaged in struggles for freedom, equality, and reform. This unique form of cinema not only reflects the upheavals of society but also plays a significant role in shaping public perception and mobilizing collective action. By transcending the conventional storytelling norms, revolutionary cinema provides a space for marginalized voices and offers an alternative narrative to the dominant, often exclusionary, discourses of mainstream media.

The central focus of this research is to explore how revolutionary cinema influences public consciousness and acts as a catalyst for societal change through its distinctive visual and narrative techniques. Through a detailed analysis of key films that fall within the revolutionary cinema genre, this study aims to investigate the ways in which these films impact audiences and contribute to social and political movements. By examining the cinematographic methods, thematic concerns, and storytelling techniques of

these films, we seek to understand the deeper significance of revolutionary cinema as both a mirror and a catalyst for change.

Throughout history, cinema has served as an important medium for political expression, offering a platform for articulating the struggles and aspirations of oppressed communities. Revolutionary cinema, however, takes on a more direct and confrontational role by challenging the established power structures and advocating for change. Films in this category are often characterized by their radical departure from conventional narrative styles, opting for fragmented, nonlinear storytelling that mirrors the chaos and complexity of revolutionary movements. This approach reflects the disjointed realities of those engaged in struggles for liberation, equality, and justice.

In revolutionary cinema, the representation of social and political struggles is not limited to a mere recounting of events. These films seek to reframe historical narratives, offering alternative perspectives that challenge the prevailing interpretations of past events. By reimagining history through the lens of those who have been marginalized or oppressed, revolutionary cinema creates new spaces for understanding and interpreting the past, often providing a more nuanced and inclusive view of

history. Through these alternative narratives, revolutionary films allow viewers to engage with the complexities of social and political change, providing a more complete picture of the forces at play in the struggles for freedom and equality.

At its core, revolutionary cinema functions as a vehicle for raising awareness about systemic oppression and injustice. It brings to light the struggles of those who are often excluded from mainstream discourse, offering a voice to the voiceless and a platform for the unheard. Through the portrayal of marginalized communities and their fight for justice, revolutionary cinema fosters empathy and solidarity, encouraging viewers to reflect on their own role in the broader social fabric. By highlighting the experiences of those engaged in resistance, revolutionary films invite audiences to see themselves not only as passive observers but as active participants in the quest for societal change.

The research methodology employed in this study is primarily qualitative, focusing on the analysis of key revolutionary films and their impact on audiences. This approach allows for a detailed examination of the cinematic techniques, narrative strategies, and thematic concerns that define revolutionary cinema. By analyzing the visual elements of these films—such as cinematography, mise-en-

scène, and symbolic imagery—as well as their narrative structures, this study aims to uncover how these films construct political meaning and shape the viewers' understanding of social and political issues.

Through this analysis, the research will explore the ways in which revolutionary cinema contributes to the formation of collective political consciousness. By analyzing the portrayal of social movements, revolutionary heroes, and the depiction of resistance and solidarity, the study will investigate how these films create a sense of collective identity and inspire action. Revolutionary cinema, with its ability to engage audiences both emotionally and intellectually, is a powerful tool for fostering political engagement and inspiring social change.

The impact of revolutionary cinema extends beyond its immediate narrative content. These films have the potential to influence public opinion, challenge entrenched social norms, and mobilize political movements. By depicting moments of social unrest and political struggle, revolutionary cinema creates a space for dialogue and reflection, urging viewers to reconsider their own position within the social order and to take action against injustice. In this sense, revolutionary films do not merely represent revolution; they actively participate in it, inspiring viewers to see

themselves as part of the movement for change.

In examining the impact of revolutionary cinema on audiences, this research will explore how these films influence viewers' perceptions of history, society, and politics. How do these films engage audiences emotionally and intellectually? What is the nature of the connection between the viewer and the film, and how does this connection foster a sense of solidarity and political engagement? By studying the reception of revolutionary films, this research will shed light on the ways in which cinema can shape the political consciousness of audiences, empowering them to challenge the systems of power that perpetuate inequality and oppression.

Revolutionary cinema's legacy endures as a significant force in contemporary society. The advent of new technologies and digital platforms has only increased its reach and influence. With the rise of streaming services, social media, and digital distribution, revolutionary films are now more accessible than ever, reaching global audiences and fueling political movements across borders. These films continue to inspire political engagement, social activism, and solidarity among viewers, making them an essential tool for confronting the pressing issues of our time.

This research aims to contribute to a deeper understanding of the role of cinema in social and political change, with a particular focus on how revolutionary films function as both reflections of societal struggles and agents of transformation. Through a comprehensive analysis of the techniques, themes, and audience responses to revolutionary cinema, this study will explore the power of cinema to shape political consciousness and inspire action. By examining the intersection of film, politics, and society, this research will highlight the continued relevance of revolutionary cinema in addressing the challenges of inequality, injustice, and the fight for human rights.

2. The Film Industry and Its Impact on Audiences

2.1 Influence of Cinematic Productions on Ideological Messaging

Cinema stands as one of the most influential media tools, not only promoting but also reinforcing ideological and political narratives.

As theorized by Barthes and his concept of the "implied actor," cinematic representation gains interpretive meaning and precision through the creative direction of the producing countries (Isam khalafallah, 2003).

This artistic endeavor is closely tied to intellectual and aesthetic values, realized

only through dedicated efforts beyond the simplicity of "magical lanterns."

This production requires substantial capital and collaboration among professional writers, screenwriters, technicians, and experts in fields like philosophy, sociology, and economics.

A nation capable of producing cinema thus asserts control in various domains, leveraging cinematic influence to bolster its authority and sway public perception through clear and strategic messaging. Some powerful nations even employ deceptive propaganda to cement their influence, though these tactics have often failed due to their reliance on fiction rather than fact (Jihan Ahmed rochdi, 1923).

Revolutionary cinema's impact is particularly compelling when it dissects linear historical narratives, addressing the psychology of human response through the power of visual representation—even in the form of still images.

For example, the powerful images captured in Algeria during the resistance against French colonial forces struck a chord globally, appearing in museums and galleries, particularly in France. These images, authentic in their simplicity, resonated with the French audience, revealing the hardships of Algerian life under occupation.

When a static image can evoke such profound effects, one can only imagine the powerful impact of dynamic cinematic storytelling through documentary and revolutionary films.

2.2 The Role of France in Cinematic Propaganda

French cinema, originally developed by pioneers such as the Lumière brothers, quickly recognized the medium's potential to influence and manipulate public perception, particularly among the vulnerable and subjugated populations. Utilizing cinema, France sought to portray Algeria in a way that justified its occupation by emphasizing themes of poverty, ignorance, and deprivation. These films were carefully crafted to create a sense of otherness, with locations chosen in remote desert villages or mountainous regions to evoke the image of an isolated society in need of "civilization."

This strategic approach became a tool of distraction for the Algerian population as the revolutionary spirit took hold across the nation. By showcasing these films in villages and towns, France aimed to sway the illiterate masses who were easily captivated by the novelty of sound and moving images. In contrast to the brutality experienced under French rule, these films painted an idyllic portrayal of French presence in Algeria, filled with deceitful messages promoting democracy, justice,

and progress. Similar to how Hollywood westerns projected American ideals, France utilized cinema as a form of soft power, manipulating viewers through contrived narratives designed to secure their loyalty and acceptance (Akhdar Tabel, 1982).

Repeated screenings reinforced this effect, appealing to audiences who, though often illiterate, were drawn to the cinematic spectacle.

Such portrayals were strategically employed at international or regional events, like territorial or liberation conflicts, to rouse a natural inclination toward self-preservation and allegiance (Hamadi Karoum).

Despite the colonial agenda, however, the allure of cinema eventually backfired, revealing France's oppressive nature to a broader audience. Films became a live nightmare, with even some French citizens recognizing the disparity between their country's actions in Algeria and the moral ideals it had championed during its own resistance against Nazi occupation.

3. Revolutionary Cinema Makers in Algeria

Revolutionary cinema plays a pivotal role in shaping national identity and cultural narratives, particularly in countries with rich histories of struggle, such as Algeria. The cinematic landscape of the Algerian

revolution is filled with remarkable figures whose contributions have not only highlighted the revolutionary spirit but have also resonated on both regional and global platforms. This exploration will delve into the notable filmmakers who have effectively captured the essence of the Algerian struggle through their works, emphasizing their diverse backgrounds and the significant impact they have had on revolutionary cinema.

3.1 Influential Filmmakers and Their Contributions

Several filmmakers have significantly contributed to portraying the Algerian revolution in cinema. Among these are Laurent Arbiet, Florent Siri, Philippe Faucon, Patrick Rotman, Cécile Ducourneau, Ronny Film , Pierre Clément, and Pierre Cholly. One of the most impactful figures in this realm is Amar Al-Akari, who revived the revolution through his meticulous attention to the physical spaces where historical events occurred. His ability to reenact the experiences of revolutionaries has made the cinematic representation of the Algerian revolution both authentic and professional. The significance of place in cinema is profound, as it carries substantial meanings, especially when these chosen locations are the actual sites of historical events. This approach transforms the locations into living theaters of history, allowing audiences to

witness the events as if they were happening for the first time (Adi attah, 2003).

Another influential filmmaker is Ahmad Rashdi, known for his work alongside Rachid Bouchareb and Jamal Chandli. Their films reflect the complexities of the Algerian revolution and the experiences of individuals during this tumultuous period. Technical experts and cinematographers like Jean-Claude Parvy, Philippe Atois, Marie-Josée Nat, Bernard Frison, and Michel Olar have also played a crucial role in enhancing the quality of films and documentaries produced during this time, ensuring that the narratives are visually compelling and historically accurate (Hamadi Karoum).

Among the significant works produced, Philippe Faucon's film *L'Adversaire* portrays the life of a French officer and a group of Algerian soldiers, exploring the complexities of identity and allegiance during the revolution. Similarly, Laurent Arbiet's *Sidi Le Colonel* and Florent Siri's *L'Ennemi Intime* offer critical perspectives on colonialism and its ramifications in Algeria. Siri's film, in particular, critiques the colonial presence in Algeria, focusing on the narrative of a French officer caught between duty and morality. The film's narrative draws heavily from a documentary by Patrick Rotman, revealing the atrocities committed by colonizers through a

compelling storyline that combines historical facts with personal narratives, thus enriching the viewer's understanding of the conflict (Nesma Ahmed Albatrik, 2004).

3.2 The Role of Documentary Filmmaking

Documentary filmmaking has played a pivotal role in highlighting the Algerian struggle for independence. The collaboration between the Algerian National Liberation Army and French filmmaker Cécile Ducourneau in her documentary *Les Réfugiés* showcases the plight of Algerians forced into border camps, using powerful imagery and factual accounts to resonate with audiences (Strassre, Alex).

The intersection of documentary and narrative filmmaking emphasizes the need for authenticity in portraying historical events and the shared experiences of a community.

The involvement of leftist politicians in supporting the Algerian revolution significantly influenced the film landscape. This support led to the emergence of a new generation of Algerian filmmakers trained under the guidance of French directors, such as Lakhder Hamina and Ahmad Rashdi. These filmmakers recognized the deeper impact of Algerian narratives on audiences, particularly when addressing

issues that resonate personally with them (Taoufik Madani).

The efforts of Ronny Film, who directed *L'Algérie, Une Nation*, and his earlier work *L'Algérie brûle* in 1957, exemplify this sentiment. Film captured the brutal realities faced by Algerians, presenting them through the eyes of those who lived through the revolution.

The legacy of revolutionary cinema in Algeria continues to thrive, serving as both a testament to the struggle for independence and a beacon of hope for future generations.

The collaborative efforts of filmmakers, along with the historical context of their works, underscore the significance of cinema in preserving the memory of a nation's fight for liberation.

We cannot overlook the formative role played by the other French director, Pierre Clément, who experienced the most significant and decisive moments in the key battles alongside the National Liberation Army on the ground (Dominic Kilan, 1984).

A cinematic work cannot be arbitrary; the director must possess knowledge and diverse principles, such as chemistry, physics, mechanics, electricity, electronics, and perspective. Clément produced an outstanding documentary

titled "The National Liberation Army in Combat.

" Due to the film's impact and the sensitive content concerning the French regime, the director was imprisoned for ten years, a consequence of the dangerous material that did not require extensive proof beyond the symbols and signs conveyed through the actors' speech, gestures, and movements.

Moreover, there was the famous documentary detailing life in the border region between Tunisia and Algeria, titled "Saqiyat Sidi Yusuf," commissioned by Abane Ramdane and Frantz Fanon. Given the film's importance, its event sequence, and its significant impact on public opinion, renowned French directors Pierre and Roni collaborated on it, all under the direct supervision of the National Liberation Front. This film played a crucial role in exposing the brutality and arrogance of the French colonizer, acting as a true and honest mirror to reveal France before the world public, utilizing a chronology that emphasizes time.

This exciting work contributed to changing people's lives, becoming more acceptable to the audience, especially when it is part of their reality.

Roni did not stop there; he directed the film "Algeria Is on Fire," where he faced significant difficulties due to restrictions on filming, often having to shoot

clandestinely in critical streets and neighborhoods. The struggles did not end there; the director had to develop this film in Germany and premiere it in Egypt, a staunch supporter of the Algerian cause. He was later arrested and imprisoned (George Luckach).

The Algerian director Rashid Bouchareb produced the film "The Indigenous Peoples," which stirred significant reactions due to its focus on critical issues awaited by the audience, particularly the French promise.

This film depicted Moroccan recruits who fought alongside the French army against Nazism, living under the burden of that deceptive French promise.

After these revelations, the provisional government recognized the significance of cinematic imagery and its influence in persuading global public opinion regarding the Algerian cause.

This prompted the provisional government to strive diligently to support revolutionary cinematic interests with advanced equipment, making it the first organization in the history of liberation movements to place great importance on revolutionary cinema, especially in terms of editing and composition.

This elevated the status of revolutionary cinematic films and documentaries to a global scale, given the directors'

capabilities and mastery of all forms of editing, which appealed to the individual's depths and revived and glorified their past.

All directors, to varying degrees, embraced the modern concept of editing ahead of its time, as later articulated by Eisenstein, believing in the logical composition of artistic elements according to a conceptual framework capable of presenting meanings in a coordinated manner and seeking equivalent synonyms in the audience's feedback (Nesma Ahmed Batrik, 2004) .

The film "Our Algeria" was produced between 1960 and 1961 by four prominent directors: Jamal Chandrali, Lakhdar Hamina, Pierre Choli, and Roni Foti. This collaborative effort underscores the authenticity of the information and evidence conveyed to the audience, regardless of the medium.

Following this, another significant work emerged: "Guns of Freedom," directed by Algerians Lakhdar Hamina and Jamal Chandrali. The urgency with which France moved to prosecute and imprison many French directors upon their return after the war illustrates the importance of cinematic imagery for the revolution. This led them to contribute to the establishment of the first independent organization in post-independence Algeria, named "Cinematheque," in 1964.

Many of them also sought to teach Algerian students at the film institute in Algeria, which did not last long.

This motivated many students, especially those who appreciated the sweetness of cinematic work and recognized the importance of cinematic imagery, to continue their studies in several well-known countries in this field, such as Yugoslavia, Poland, Hungary, the Soviet Union, and Italy.

Italy, in particular, had a historical impact with Yacine Saadi's institution in many works, the most notable of which was the film "Battle of Algiers," directed by Italian director Pontecorvo in 1966. This film was banned from participating in many festivals, including the Cannes Film Festival in France, and was only screened in some supportive countries, primarily the Soviet Union. It was not allowed distribution in other European countries until six years later. The strength of revolutionary films was further enhanced by a generation of directors, actors, and even experienced technicians who lived through the colonial era and the independence period, many of whom sacrificed dearly, like the great director Amar Al-Akari.

4. The Impact of Revolutionary Cinema: Iconic Films and Their Influence

4.1 Introduction to Iconic Revolutionary Films

Revolutionary cinema has played a significant role in shaping the consciousness of liberated and liberation-seeking peoples around the world. Several films have emerged as powerful symbols of struggle, resilience, and the quest for justice. Among the most notable revolutionary films, we can mention "Fajr al-Mu'azzibin" directed by Ahmad Rachdi and Rony Foty in 1965, "Rih al-Awas" directed by Lakhdar Hamina in 1966, "Lail Yahab al-Shams" directed by Mustafa Labidi, and "Battle of Algiers" directed by Italian filmmakers Pontecorvo and Gilio Pentico, also in the same year. Other significant films include "Al-Shams al-Sawda" by Dino Risi in 1967, "Hell in Ten Years" directed by four filmmakers: Amar El-Akkari, Said Ali Mazif, Quti Ben Dhiou, and Youssef Atiq in 1968, "Zad" by Contagavres in the same year, "The Outlaws" by Tawfiq Faris in 1969, and "History of the Revolution" by directors including historian and critic Ahmad Baji and Said Ali Mazif in 1970.

"The Stick and the Opium" by Ahmad Rachidi, "Mud Barriers" by Jean-Louis in 1970, "Patrol to the East" by the great Amar El-Akkari in 1971, "December" by Lakhdar Hamina in the same year, "Black Sweat" by Said Ali Mazif, and "Forbidden Zone" by Ahmad Al-Lam in 1972. In 1973, "Belauris in Its Twentieth Year" directed by Romani Foty was released, followed by "The Liberation War" produced by the

Ministry of Information and Culture. "The Great Events of Years of Embers" directed by the great Mohammed Lakhdar Hamina in 1974, "Hassane Bdeltyar Wars" directed by Mustafa Badi, and "The Fire" by the same director were also released in that year. The production of films about the revolution saw a slight decline until 2007, when "The Intimate Enemy" directed by Florent Amili Seri was produced.

4.2 Audience Reception and Global Impact

These films have received significant acclaim from local, Arab, regional, and global audiences due to their profound content, addressing issues of liberation, human rights, and the harsh realities of colonial oppression. The powerful depiction of tyranny and the brutal oppression by colonizers resonates with viewers, fostering an understanding of the struggles faced by oppressed peoples.

This is compounded by the interest shown by both ordinary viewers and academic critics, who are equipped to discern the nuances of film quality through elements like screenplay, character development, dialogue, and plot structure. These aspects ultimately shape the core message conveyed to audiences, regardless of their backgrounds or objectives. The symbolism and metaphors embedded within these films tap into the collective human experience of struggle, particularly for Algerians, contrasting sharply with the

often romanticized narratives found in written texts that may exaggerate events to fit a certain agenda.

The acceptance and success of these films have allowed Algerian cinema to garner numerous awards at international film festivals.

For example, "Rih al-Janoub," directed by Mohammed Lakhdar Hamina, won the Golden Camera in 1966, while Hamina's "The Great Events of Years of Embers" won the Palme d'Or at the Cannes Film Festival in 1975.

4.3 Case Study: "Patrol to the East"

One exemplary film of Algerian revolutionary cinema is "Patrol to the East," directed by the esteemed guerrilla filmmaker Amar El-Akkari, who took on both screenwriting and directing due to his firsthand experiences during the revolution (Hamadi Karoum, 2003).

Even though El-Akkari recreated some scenes for cinematic purposes, this approach represents a fresh cinematic style that provides viewers with a visceral connection to the revolutionary spirit. The film narrates the mission of a patrol headed east, illustrating that the frontline is fundamentally composed of individuals committed to the revolutionary goals, irrespective of their prior political views.

The film effectively encapsulates the

essence of the Algerian revolution, depicting a rich tapestry of cultural practices and the educational methods employed in rural villages.

It portrays various lifestyles from agriculture to animal husbandry, preparing men physically and mentally for crucial battles.

This depth of representation enhances the audience's immersion and relatability to the narrative, regardless of their personal experiences or familiarity with the locations depicted in the film. Moreover, the stark contrast between the opulence of French colonialism and the poverty and marginalization of the Algerian people highlights the urgent need for liberation.

The film also vividly showcases the indiscriminate bombing of villages, designed to instill fear among the population and disrupt the potential movements of the Liberation Army. However, it emphasizes that the mission of the army is well-organized and thoughtful, devoid of hatred or vengeance, as evidenced by the respectful treatment of French prisoners by Algerian soldiers. This reflects the revolutionary cause's sacred nature, anchored in the commitment to land and the blood of martyrs.

The film serves as a testament to the discipline and strategic planning within the Liberation Army, even as it highlights

the cowardice of the French soldiers, who resort to attacking defenseless civilians by burning villages and slaughtering women and children.

El-Akkari's approach evokes a sense of reality, leading viewers to experience genuine emotions rather than mere fiction. The soundtrack accompanying "Patrol to the East" enhances the audience's engagement with the events unfolding on screen, grounding their experience in the harsh realities of the struggle for liberation rather than escapism.

5. CONCLUSION

In conclusion, this research has examined the significant role of revolutionary cinema in shaping public perception and inspiring societal transformation. By analyzing key films within this genre, we explored how revolutionary cinema, through its distinct visual and narrative techniques, serves as both a reflection of social struggles and a catalyst for change. The unique approach of revolutionary cinema—its focus on the unfiltered voices of those engaged in the fight for justice, equality, and freedom—has allowed it to transcend traditional storytelling methods and create a powerful platform for political expression. These films challenge the prevailing narratives, offering alternative perspectives that reflect the experiences of marginalized communities and provide new ways of understanding

historical and contemporary struggles.

The research has demonstrated how revolutionary cinema not only reflects societal upheavals but actively engages viewers by mobilizing them toward collective action. By using innovative cinematographic techniques, these films create emotional and intellectual connections with audiences, fostering solidarity and political consciousness. Through this analysis, it is evident that revolutionary cinema plays a crucial role in influencing public opinion and inspiring political movements by presenting both the realities of oppression and the potential for social change.

The study also highlighted how these films are more than just representations of historical events; they are vehicles for reimagining the past and rethinking the future. Through their portrayal of resistance, solidarity, and political struggle, revolutionary films encourage viewers to confront injustice and take part in movements for social and political change. In this sense, revolutionary cinema serves as a powerful tool for

fostering empathy, raising awareness, and inspiring action, making it an essential part of the ongoing struggle for human rights and equality.

This research emphasizes the continued relevance of revolutionary cinema in the digital age. With the expansion of online platforms and streaming services, these films are now accessible to global audiences, further amplifying their impact and ensuring that they remain a vital force in contemporary political and social movements. As revolutionary cinema continues to evolve, its ability to inspire and mobilize people toward collective action remains an essential part of its legacy. This research contributes to the understanding of how cinema can shape political consciousness, provoke critical thought, and play an active role in the quest for a more just and equitable society.

6. Bibliography List :

1. Books :

1. Abdel-Razzaq Hilal (2012), The History of Cinema (Forbidden Photography): The Image of the Algerian on French Screens, Mitidja for Printing and Publishing.
2. Adi Atta (2003), The Impact of Using Historical Events in Scriptwriting, Dar Al-Bidaya Publishers and Distributors, Amman, Jordan, first edition.
3. Ahmed Taleb (2005), The Aesthetics of Place in Short Stories, Dar Al-Gharb for Publishing and Distribution, Algeria, first edition.
4. Alex Strasser (1977), The Work of Hastings House, N.Y., Hastings House Publishing.
5. Esam Khalaf Kamel (2003), The Semiotic Approach and Poetry Criticism, Farha Publishing and Distribution House, first edition.
6. George Lukacs, trans. Marzak Bakhtash (n.d.), The Novel, National Publishing and Distribution Company, Algeria, first edition.
7. Hamadi Karoum (n.d.), Adaptation from Narrative to Cinematic Storytelling, first edition.
8. Jihan Ahmed Rashdi (1923), Media and its Theories in the Modern Era, Dar Al-Fikr Al-Arabi, Cairo, Egypt, first edition.
9. Joan Gillespie (1966), The Algerian Revolution, trans. Abdelrahman Sadeqis Abu Talib,

Egyptian House for Composition and Translation.

10. Julius Portanoi, trans. Fouad Zakaria (2004), The Philosopher and the Art of Music, Alexandria, Egypt, Dar Al-Wafaa for Printing and Publishing, first edition.

11. Makhlouf Boukrouh (2011), Reception in Culture and Media, Maqamat Publishing and Advertising, Algeria, first edition.

12. Naji Fawzi (2003), The Horizons of Cinematic Art, Dar Ghareeb for Publishing, Printing, and Distribution, first edition.

13. Nesma Ahmed Al-Batreeq (2004), Meaning in Cinema and Television in the Age of Globalization, Dar Ghareeb for Publishing and Printing, Cairo, Egypt, first edition.

14. Umberto Eco, trans. Ahmed Al-Sam'i (2005), Semiotics and the Philosophy of Language, Arab Translation Organization, Center for Arab Studies Distribution, Beirut, Lebanon, first edition.

2. Journal article

1. Al-Akhdar Tobal (1982), "Majallat Awal
2. Novembre", issue 55.
3. Al-Tawfiq Al-Madani (n.d.), The
4. National Liberation Front of Algeria, "Al-Mustaqbal" Magazine, issue 1711.

3. Seminar article:

1. Dominique Guilan, trans. Shahat Sadiq (1984), Cinematic Framing, Academy of Arts Publishing Unit, Cinema, Language and Translation Center, Supreme Council of Antiquities Press.